

**FORMATO EUROPEO
PER IL CURRICULUM
VITAE**



INFORMAZIONI PERSONALI

Nome **WOLF, ANTJE INGEORG**
Indirizzo **193, Via della Cava Aurelia, 00165, Roma, Italia**
Telefono **0039 3339750127**
E-mail [**antjeingeborg@yahoo.it**](mailto:antjeingeborg@yahoo.it)

Nazionalità **Tedesca**

Data di nascita **22/07/1967**

ESPERIENZA LAVORATIVA

- Date (da – a) Dal 2003 a oggi
- Nome e indirizzo del datore di lavoro Con il conseguimento del patentino di Guida Turistica della Regione Lazio, Provincia di Latina, nr. 105, data di abilitazione 25/02/2003
- Tipo di azienda o settore Esercitazione della libera professione di guida turistica nelle lingue tedesca, inglese e italiano
- Tipo di impiego Da tutto il territorio della Regione Lazio
- Principali mansioni e responsabilità Organizzazione sul territorio laziale di visite nei musei e nei siti archeologici per bambini e ragazzi. Collaborazione con l'Associazione Culturale "Archimede" in qualità di guida realizzando itinerari culturali e storici per un pubblico adulto. Collaborazione con l'Associazione "Semi d'Arte" realizzando progetti di educazione artistica in alcune scuole elementari e medie di Roma.
Ideazione di itinerari di interesse storico-artistico nella Regione Lazio per un pubblico adulto prevalentemente internazionale, di lingua tedesca e inglese

- Date (da – a) Dal gennaio 2013 a oggi
- Nome e indirizzo del datore di lavoro Governatorato dello Stato della Città Vaticana - Palazzo del Governatorato SCV, 00120 Città del Vaticano
- Tipo di azienda o settore Città dello Stato Vaticano
- Tipo di impiego Libera collaborazione in qualità di guida turistica
- Principali mansioni e responsabilità Guida turistica ai Musei Vaticani, inclusi i reparti chiusi e i settori speciali al pubblico, ai Giardini Vaticani, alla Necropoli di Via Triumphalis, gli Scavi di San Giovanni e alle Ville Pontificie e al Palazzo Apostolico di Castel Gandolfo

- Date (da – a) Nel 2012 ho insegnato per il periodo dal 1/09/2012 al 1/12/2012 le materie Storia, Letteratura Tedesca e Religione nella scuola “Waldorf Oberstufe Bozen”. L’insegnamento di tutte le materie menzionate si è svolto in lingua tedesca. Inoltre, per la medesima “Waldorf Oberstufe Bozen” ho avuto l’incarico sono stata incaricata a elaborare programmi educativi per le materie insegnate nel mio periodo di insegnamento presso la stessa scuola.
 - Nome e indirizzo del datore di lavoro WOB, Buozzistraße 18, 39100 Bolzano
 - Tipo di azienda o settore Scuola Superiore
 - Tipo di impiego libera collaborazione in qualità di insegnante nelle materie Storia, Letteratura Tedesca e Religione
 - Principali mansioni e responsabilità Elaborazione di programmi giornalieri per l’insegnamento delle suddette materie, assegnazione di compiti di classe e svolgimento di interrogazioni e compiti in classe e la correzione di questi ultimi
-
- Date (da – a) Da dicembre 2009 a giugno 2010
 - Nome e indirizzo del datore di lavoro UNESCO (Commissione Nazionale Italiana), Piazza Firenze 27, 00186 Roma
 - Tipo di azienda o settore UNESCO Commissione Nazionale Italiana
 - Tipo di impiego libera collaborazione in qualità di volontaria su base gratuita
 - Principali mansioni e responsabilità Elaborazione di programmi didattici sulla diffusione della Convenzione sulla Diversità Culturale nelle scuole elementari, medie e superiori sul territorio italiano.
Marzo 2010 Partecipazione alla Giornata UNESCO contro il Razzismo con un mio intervento scritto e realizzato per la scuola Istituto Comprensivo Leonardo Da Vinci, Via della Grande Muraglia 37, 00100 Roma
-
- Date (da – a) Dal 2009 al 2011
 - Nome e indirizzo del datore di lavoro Pangea, Via Vittor Pisani, n. 6, 20124 Milano

- Tipo di azienda o settore Fondazione/ ONLUS
- Tipo di impiego libera collaborazione
- Principali mansioni e responsabilità Elaborazione e realizzazione di progetti didattici all'interno del progetto "Percorsi di Pace" in varie scuole medie e superiori, sul territorio della Provincia di Roma; elaborazione di progetti didattici per "L'educazione alla cittadinanza attiva, all'intercultura e alla gestione di conflitti" per le scuole medie e superiori nella Regione Lazio

- Date (da – a) marzo-maggio 2007
- Nome e indirizzo del datore di lavoro Liceo Artistico Ripetta, Via di Ripetta, 218, 00186 Roma

- Tipo di azienda o settore Scuola Superiore
- Tipo di impiego Insegnamento di Filosofia e Storia
- Principali mansioni e responsabilità Supplenza nelle classi

- Date (da – a) Gennaio 2003-Aprile 2003
- Nome e indirizzo del datore di lavoro Comune dell'Isola del Giglio, Via Vittorio Emanuele 2, 58012 Isola del Giglio

- Tipo di azienda o settore Pubblica amministrazione
- Tipo di impiego Insegnamento della lingua e cultura inglese
- Principali mansioni e responsabilità All'interno del progetto "Giglio in Europa", finanziato dalla Comunità Europea, ideazione e realizzazione di un corso di lingua e cultura inglese destinato agli abitanti dell'Isola del Giglio, volto a facilitare e incrementare un dialogo tra la popolazione dell'Isola e un pubblico internazionale di turismo

- Date (da - a) 2000-2001
 - Nome e indirizzo del datore di lavoro Scuola Superiore di Interpreti e Traduttori San Pio V, Via delle Sette Chiese, 139, 00147, Roma
 - Tipo di azienda o settore Istituto privato di istruzione universitaria
 - Tipo di impiego Insegnamento della lingua e della letteratura tedesca
 - Principali mansioni e responsabilità Creazione di un piano di studi per l'insegnamento della letteratura tedesca, insegnamento della letteratura tedesca, insegnamento della grammatica tedesca e insegnamento della traduzione dall'italiano al tedesco e dal tedesco all'italiano
-
- Date (da - a) Dal 1999 al 2001
 - Nome e indirizzo del datore di lavoro GEBART, Piazzale del Museo Borghese, 00197 Roma
 - Tipo di azienda o settore Società di Gestione Servizi Beni Culturali
 - Tipo di impiego Guida d'arte
 - Principali mansioni e responsabilità Svolgimento di visite guidate all'interno del Museo di Galleria Borghese in lingua italiana, tedesca e inglese. Studio e attuazione di visite guidate a percorso tematico: "Degustazioni d'arte", nel Museo di Galleria Borghese e nel Museo Nazionale Etrusco di Villa Giulia
-
- Date (da - a) 1999-2000
 - Nome e indirizzo del datore di lavoro Liceo classico e linguistico statale Aristofane, Via Monte Re-segone 3, 00139 Roma
 - Tipo di azienda o settore Scuola Superiore
 - Tipo di impiego Insegnante di lingua e cultura tedesca
 - Principali mansioni e responsabilità Insegnamento della lingua e cultura inglese a progetto scolastico per un corso pomeridiano. Creazione di un programma progettuale per la durata di un anno scolastico

- Date (da - a) 1998-1999
- Nome e indirizzo del datore di lavoro Istituto Comprensivo di Frascati Nazario Sauro, Via Don Bosco 8, 00044 Frascati
- Tipo di azienda o settore Scuola Pubblica
- Tipo di impiego Insegnamento della lingua e della cultura inglese a progetto scolastico per un corso pomeridiano. Creazione di un programma progettuale per la durata di un anno scolastico
- Principali mansioni e responsabilità All'interno del progetto "Giglio in Europa", finanziato dalla Comunità Europea, ideazione e realizzazione di un corso di lingua e cultura inglese per gli abitanti dell'Isola del Giglio per facilitare e incrementare un dialogo tra la popolazione dell'Isola del Giglio e un pubblico internazionale di turismo.

- Date (da - a) 1998-1999
- Nome e indirizzo del datore di lavoro Centro Austriaco di Lingua "Österreich Institut", Viale Giulio Cesare, 47, 00192 Roma
- Tipo di azienda o settore Istituto ufficiale di proprietà della Repubblica d'Austria per la diffusione del tedesco in Europa
- Tipo di impiego Insegnamento della lingua e cultura tedesca presso il Senato della Repubblica per conto del Centro Austriaco di lingua, destinato ai funzionari collegati professionalmente a istituzioni ufficiali di lingua tedesca
- Principali mansioni e responsabilità Lezioni individuali personalizzate per ciascun alunno, mediante l'elaborazione di programmi individuali, finalizzati al migliore apprendimento possibile della lingua tedesca

- Date (da - a) dal 1995 al 1997
- Nome e indirizzo del datore di lavoro B.B.C.- BY Business Center SRL, Viale Nervi P.L. 4, 04100, Latina
- Tipo di azienda o settore Scuola di lingue

- Tipo di impiego Insegnamento della lingua e della cultura tedesca presso la Società Finmeccanica S.P.A. del gruppo I.R.I per conto della Scuola di lingue di lingua B.B.C., ai funzionari collegato professionalmente alle istituzioni e alle aziende di lingua tedesca
- Principali mansioni e responsabilità Lezioni individuali personalizzate per ciascun alunno, mediante l'elaborazione di programmi individuali, finalizzati al migliore apprendimento possibile della lingua tedesca
- Date (da – a) 1992-1994
- Nome e indirizzo del datore di lavoro K.G. Saur Verlag – Rosenheimer Strasse, 81671 Muenchen
- Tipo di azienda o settore Casa editrice
- Tipo di impiego Lavoro di archiviazione e microfilmatura della Biblioteca Palatina presso la Biblioteca Apostolica Vaticana per conto di K.G. Saur Verlag

ISTRUZIONE E FORMAZIONE




Madrelingua tedesca

ALTRE LINGUE

	Italiano	Inglese	Francese
• Capacità di lettura	eccellente	eccellente	eccellente

	Italiano	Inglese	Francese
• Capacità di scrittura	eccellente	molto buona	buona
• Capacità di espressione orale	eccellente	molto buona	buona

- Date (da - a) 9 giugno 2008
- Nome e tipo di istituto di istruzione o formazione CIRPS (Centro Interuniversitario di Ricerca Per lo Sviluppo sostenibile)
- Principali materie / abilità professionali oggetto dello studio
- Qualifica conseguita Master di Secondo Livello, in Cooperazione e Progettazione per lo Sviluppo sostenibile con tirocinio presso la Commissione Italiana UNESCO
- Livello nella classificazione nazionale (se pertinente) Master di Secondo Livello

- 
- Date (da – a) 11 dicembre 1997
 - Nome e tipo di istituto di istruzione o formazione Università “La Sapienza” Roma

- Principali materie / abilità professionali oggetto dello studio
Tesi di laurea “La Germania nell’opera di Golo Mann”, relatore il prof. Rosario Villari, correlatore prof. Alberto Merola
- Qualifica conseguita
Laurea in Lettere, con voti 110/110 e lode

Pubblicazioni

Ad es. coordinamento e amministrazione di persone, progetti, bilanci; sul posto di lavoro, in attività di volontariato (ad es. cultura e sport), a casa, ecc.

2006 Traduzione in tedesco per le edizioni ATS dei volumi “Il Tesoro di S. Pietro”
“Roma e la città vaticana. Guida completa per itinerari

1999 traduzione del testo di Christa Lichtenstern, in “Nel Segno della Libertà: Lo scultore spagnolo Alfaro e Goethe”, Casa di Goethe, Roma

1999 Partecipazione alla lavorazione del film documentario *Ecce Homini*, di Marco Folini, sulla strage di Fucecchio, avvenuta durante la seconda guerra mondiale

CAPACITÀ E COMPETENZE TECNICHE

Con computer, attrezzature specifiche, macchinari, ecc.

Buona conoscenza del programma Word e Powerpoint

CAPACITÀ E COMPETENZE ARTISTICHE

MUSICA, SCRITTURA, DISEGNO ECC.

Dal 2020 di articoli per il settimanale tedesco “Die Tagespost”

2011, 26 marzo, ricevo il Premio Letterario “Il Molinello”, Narrativa per Ragazzi a Rapolano Terme

**ALTRE CAPACITÀ E
COMPETENZE**
*COMPETENZE NON PRE-
CEDENTEMENTE INDICA-
TE.*

Novembre 2015 conseguimento del patentino di guida turistica della Regione Lazio, abilità per la lingua italiana, tedesca e inglese

Gennaio 2013 conseguimento del patentino di guida turistica dello Stato della Città Vaticana, abilità per la lingua italiana, tedesca e inglese

Aprile 2003 Conseguimento del patentino di guida turistica della Regione Lazio, Provincia di Latina, abilità per la lingua italiana, Tedesca e Inglese.

PATENTE O PATENTI

B

ULTERIORI INFORMAZIONI

Ho svolto attività di traduttrice e interprete per le seguenti istituzioni:

Camera dei Deputati; Consiglio Nazionale delle Ricerche; Giunta Centrale per gli Studi Storici, Finmeccanica, Comune di Roma (Assessorato alle politiche culturali); Goethe-Institut Rom; Museo Casa di Goethe, RAI Radiotelevisione italiana; INA S.P.A.; Biblioteca Hertziana; Banca B. Metzler Seel Sohn & Co.; Società Team Engineering s.r.l.; Arco Allestimenti s.r.l.; Ombre Elettriche s.r.l. Ho inoltre collaborato con numerose case editrici e di produzione televisiva, traducendo testi di storia dell'arte, storia, filosofia, letteratura, cinema e scienza.

ALLEGATI

[Se del caso, enumerare gli allegati al CV]